

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24825735									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Führen Sie regelmäßig Testläufe der Alarmanlage durch, um sicherzustellen, dass alle Komponenten ordnungsgemäß funktionieren."	"Perform regular test runs of the alarm system to ensure that all components are functioning properly."	"Effectuez régulièrement des tests du système d'alarme pour vous assurer que tous les composants fonctionnent correctement."	"Effettuare test regolari del sistema di allarme per garantire che tutti i componenti funzionino correttamente."	"Voer regelmatig testruns uit op het alarmsysteem om er zeker van te zijn dat alle componenten goed werken."	"Realice pruebas periódicas del sistema de alarma para garantizar que todos los componentes funcionen correctamente".	"Provádějte pravidelné testovací běhy poplašného systému, abyste se ujistili, že všechny komponenty fungují správně."	"Obavite redovita testiranja alarmnog sustava kako biste bili sigurni da sve komponente ispravno rade."	"Obavite redovita testiranja alarmnog sustava kako biste bili sigurni da sve komponente ispravno rade."	"A riasztórendszer rendszeres próbaüzemével megbizonyosodhat arról, hogy minden alkatrész megfelelően működik."
"Vermeiden Sie Fehlalarme durch sorgfältige Platzierung der Sensoren und Vermeidung von Störungen durch Haustiere oder bewegliche Gegenstände."	"Avoid false alarms by carefully placing sensors and avoiding interference from pets or moving objects."	"Évitez les fausses alarmes en plaçant soigneusement les capteurs et en évitant les interférences des animaux domestiques ou des objets en mouvement."	"Evita i falsi allarmi posizionando con attenzione i sensori ed evitando interferenze da parte di animali domestici o oggetti in movimento."	"Voorkom vals alarm door sensoren zorgvuldig te plaatsen en interferentie van huisdieren of bewegende voorwerpen te vermijden."	"Evite falsas alarmas colocando los sensores con cuidado y evitando interferencias de mascotas u objetos en movimiento".	"Vyhňte se falešným poplachům pečlivým umístěním senzorů a vyhněte se rušení domácími zvířaty nebo pohyblivými předměty."	"Izbjegnite lažne alarme pažljivim postavljanjem senzora i izbjegavanjem smetnji od kućnih ljubimaca ili pokretnih objekata."	"Izbjegnite lažne alarme pažljivim postavljanjem senzora i izbjegavanjem smetnji od kućnih ljubimaca ili pokretnih objekata."	"A téves riasztások elkerülése érdekében gondosan helyezze el az érzékelőket, és kerülje a háziállatok vagy mozgó tárgyak által okozott interferenciát."
"Stellen Sie sicher, dass die Alarmanlage über eine Notstromversorgung verfügt, um auch bei Stromausfällen einsatzbereit zu bleiben."	"Make sure the alarm system has a backup power supply to remain operational even in the event of a power outage."	"Assurez-vous que le système d'alarme dispose d'une alimentation de secours pour rester opérationnel en cas de panne de courant."	"Assicuratevi che il sistema di allarme disponga di alimentazione di riserva per rimanere operativo durante le interruzioni di corrente."	"Zorg ervoor dat het alarmsysteem back-upstroom heeft om tijdens stroomuitval operationeel te blijven."	"Asegúrese de que el sistema de alarma tenga energía de respaldo para permanecer operativo durante cortes de energía".	"Ujistěte se, že poplašný systém má záložní napájení, aby zůstal funkční i během výpadků proudu."	"Provjerite ima li alarmni sustav pomoćno napajanje kako bi ostao u funkciji tijekom nestanka struje."	"Provjerite ima li alarmni sustav pomoćno napajanje kako bi ostao u funkciji tijekom nestanka struje."	"Győződjön meg arról, hogy a riasztórendszer rendelkezik tartalék áramellátással, hogy áramkimaradás esetén is működőképes maradjon."
"Verwenden Sie sichere Benutzercodes für den Zugriff auf die Alarmanlage und ändern Sie diese regelmäßig."	"Use secure user codes to access the alarm system and change them regularly."	"Utilisez des codes d'utilisateur sécurisés pour accéder au système d'alarme et changez-les régulièrement."	"Utilizza codici utente sicuri per accedere al sistema di allarme e modificali regolarmente."	"Gebruik veilige gebruikerscodes om toegang te krijgen tot het alarmsysteem en wijzig deze regelmatig."	"Utilice códigos de usuario seguros para acceder al sistema de alarma y cámbielos periódicamente".	"Pro přístup k poplašnému systému používejte zabezpečené uživatelské kódy a pravidelně je měňte."	"Koristite sigurne korisničke kodove za pristup alarmnom sustavu i redovito ih mijenjajte."	"Koristite sigurne korisničke kodove za pristup alarmnom sustavu i redovito ih mijenjajte."	"Használjon biztonságos felhasználói kódokat a riasztórendszer eléréséhez, és rendszeresen változtassa meg azokat."
"Überprüfen Sie die Datenschutzbestimmungen der Alarmanlage, insbesondere im Hinblick auf die Verwendung von Aufzeichnungen oder Alarmmeldungen."	"Check the alarm system's privacy policy, especially with regard to the use of recordings or alarm messages."	"Vérifiez la politique de confidentialité du système d'alarme, notamment en ce qui concerne l'utilisation des enregistrements ou des notifications d'alarme."	"Verificare l'informativa sulla privacy del sistema di allarme, in particolare per quanto riguarda l'uso delle registrazioni o delle notifiche di allarme."	"Check het privacybeleid van het alarmsysteem, vooral als het gaat om het gebruik van opnames of alarmmeldingen."	"Consulte la política de privacidad del sistema de alarma, especialmente en lo que respecta al uso de grabaciones o notificaciones de alarma."	"Zkontrolujte zásady ochrany osobních údajů poplašného systému, zejména s ohledem na použití nahrávek nebo upozornění na poplach."	"Provjerite politiku privatnosti alarmnog sustava, posebno u pogledu korištenja snimaka ili alarmnih obavijesti."	"Provjerite politiku privatnosti alarmnog sustava, posebno u pogledu korištenja snimaka ili alarmnih obavijesti."	"Ellenőrizze a riasztórendszer adatvédelmi szabályzatát, különös tekintettel a felvételek vagy riasztási értesítések használatára."
"Nutzen Sie gegebenenfalls Benachrichtigungsdienste wie SMS oder App-Benachrichtigungen für zusätzliche Sicherheit."	"If necessary, use notification services such as SMS or app notifications for additional security."	"Si nécessaire, utilisez des services de notification tels que les notifications par SMS ou par application pour plus de sécurité."	"Se necessario, utilizza servizi di notifica come SMS o notifiche app per una maggiore sicurezza."	"Gebruik indien nodig meldingsdiensten zoals sms- of app-meldingen voor extra veiligheid."	"Si es necesario, utilice servicios de notificación como SMS o notificaciones de aplicaciones para mayor seguridad".	"V případě potřeby používejte oznamovací služby, jako jsou SMS nebo upozornění aplikací pro další zabezpečení."	"Ako je potrebno, koristite usluge obavijesti kao što su SMS ili obavijesti aplikacije za dodatnu sigurnost."	"Ako je potrebno, koristite usluge obavijesti kao što su SMS ili obavijesti aplikacije za dodatnu sigurnost."	"Ha szükséges, használjon értesítési szolgáltatásokat, például SMS-eket vagy alkalmazásértesítések et a nagyobb biztonság érdekében."
"Vor dem Anschließen oder Trennen von Kabeln oder Geräten immer den Strom abschalten."	"Always turn off the power before connecting or disconnecting cables or devices."	"Coupez toujours l'alimentation avant de connecter ou de déconnecter des câbles ou des appareils."	"Spegner sempre l'alimentazione prima di collegare o scollegare cavi o dispositivi."	"Schakel altijd de stroom uit voordat u kabels of apparaten aansluit of loskoppelt."	"Apague siempre la alimentación antes de conectar o desconectar cables o dispositivos."	"Před připojováním nebo odpojováním kabelů nebo zařízení vždy vypněte napájení."	"Uvijek isključite napajanje prije spajanja ili odspajanja kabela ili uređaja."	"Pred prikljopom ali odklopom kablov ali naprav vedno izklopite napajanje."	"A kábelek vagy eszközök csatlakoztatása vagy leválasztása előtt mindig kapcsolja ki az áramellátást."
"Verwenden Sie nur zugelassene Netzteile und Kabel, die für den jeweiligen Gebrauch vorgesehen sind."	"Use only approved power supplies and cables intended for the specific use."	"Utilisez uniquement des alimentations et des câbles approuvés et destinés à un usage spécifique."	"Utilizzare solo alimentatori e cavi approvati e destinati all'uso specifico."	"Gebruik alleen goedgekeurde voedingen en kabels die bedoeld zijn voor het specifieke gebruik."	"Utilice únicamente fuentes de alimentación y cables aprobados que estén destinados a un uso específico."	"Používejte pouze schválené napájecí zdroje a kabely, které jsou určeny pro konkrétní použití."	"Koristite samo odobrene izvore napajanja i kabele koji su namijenjeni za određenu uporabu."	"Uporablajte samo odobrene napajalnike in kable, ki so namenjeni za določeno uporabo."	"Csak jóváhagyott tápegységeket és kábeleket használjon, amelyeket az adott felhasználásra szántak."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

ABUS August Bremicker Söhne KG
Altenhofer Weg 25, 58300 Wetter, Deutschland
info@abus.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24825735									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Geräte und Kabel von Wasserquellen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden.	Keep devices and cables away from water sources to avoid short circuits.	Gardez les appareils et les câbles éloignés des sources d'eau pour éviter les courts-circuits.	Tenere i dispositivi e i cavi lontano da fonti d'acqua per evitare cortocircuiti.	Houd apparaten en kabels uit de buurt van waterbronnen om kortsluiting te voorkomen.	Mantenga los dispositivos y cables alejados de fuentes de agua para evitar cortocircuitos.	Udržujte zařízení a kabely v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vody, aby nedošlo ke zkratu.	Držite uređaje i kabele podalje od izvora vode kako biste izbjegli kratke spojeve.	Naprave in kable hranite stran od vodnih virov, da preprečite kratke stike.	A rövidzárlat elkerülése érdekében tartsa távol az eszközöket és a kábeleket a vízforrásoktól.
Ändern Sie standardmäßige Passwörter und Sicherheitseinstellungen, um unbefugten Zugriff zu verhindern.	Change default passwords and security settings to prevent unauthorized access.	Modifiez les mots de passe et les paramètres de sécurité par défaut pour empêcher tout accès non autorisé.	Modifica le password predefinite e le impostazioni di sicurezza per impedire l'accesso non autorizzato.	Wijzig standaardwachtwoord en beveiligingsinstellingen om ongeautoriseerde toegang te voorkomen.	Cambie las contraseñas predeterminadas y la configuración de seguridad para evitar el acceso no autorizado.	Změňte výchozí hesla a nastavení zabezpečení, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.	Promijenite zadane lozinke i sigurnosne postavke kako biste spriječili neovlašteni pristup.	Spremenite privzeta gesla in varnostne nastavitve, da preprečite nepooblaščen dostop.	Módosítsa az alapértelmezett jelszavakat és biztonsági beállításokat, hogy megakadályozza a jogosulatlan hozzáférést.
Stellen Sie sicher, dass Ihre drahtlosen Netzwerke (WLAN) mit starken Passwörtern geschützt sind.	Make sure your wireless networks (WLAN) are protected with strong passwords.	Assurez-vous que vos réseaux sans fil (WLAN) sont protégés par des mots de passe forts.	Assicurati che le tue reti wireless (WLAN) siano protette con password complesse.	Zorg ervoor dat uw draadloze netwerken (WLAN) beveiligd zijn met sterke wachtwoorden.	Asegúrese de que sus redes inalámbricas (WLAN) estén protegidas con contraseñas seguras.	Ujistěte se, že jsou vaše bezdrátové sítě (WLAN) chráněny silnými hesly.	Provjerite jesu li vaše bežične mreže (WLAN) zaštićene jakim lozinkama.	Prepričajte se, da so vaša brezžična omrežja (WLAN) zaščiteni z močnimi gesli.	Győződjön meg arról, hogy vezeték nélküli hálózatai (WLAN) erős jelszavakkal védettek.
Stellen Sie sicher, dass die Smart Home Geräte mit Ihrem vorhandenen Netzwerk und anderen Geräten kompatibel sind.	Make sure the smart home devices are compatible with your existing network and other devices.	Assurez-vous que les appareils domestiques intelligents sont compatibles avec votre réseau existant et d'autres appareils.	Assicurati che i dispositivi domestici intelligenti siano compatibili con la rete esistente e con altri dispositivi.	Zorg ervoor dat de smarthome-apparaten compatibel zijn met uw bestaande netwerk en andere apparaten.	Asegúrese de que los dispositivos domésticos inteligentes sean compatibles con su red existente y otros dispositivos.	Ujistěte se, že jsou zařízení pro chytrou domácnost kompatibilní s vaší stávající sítí a dalšími zařízeními.	Provjerite jesu li pametni kućni uređaji kompatibilni s vašom postojećom mrežom i drugim uređajima.	Prepričajte se, da so pametne domače naprave združljive z vašim obstoječim omrežjem in drugimi napravami.	Győződjön meg arról, hogy az intelligens otthoni eszközök kompatibilisek a meglévő hálózattal és más eszközökkel.
Prüfen Sie vor dem Kauf die Kompatibilität mit anderen Smart-Home-Systemen, um Probleme bei der Integration zu vermeiden.	Before purchasing, check compatibility with other smart home systems to avoid integration issues.	Avant d'acheter, vérifiez la compatibilité avec d'autres systèmes de maison intelligente pour éviter les problèmes d'intégration.	Prima dell'acquisto verifica la compatibilità con altri sistemi smart home per evitare problemi di integrazione.	Controleer vóór aankoop de compatibiliteit met andere smart home-systemen om integratieproblemen te voorkomen.	Antes de comprar, verifique la compatibilidad con otros sistemas domésticos inteligentes para evitar problemas de integración.	Před nákupem zkontrolujte kompatibilitu s jinými systémy pro chytrou domácnost, abyste předešli problémům s integrací.	Prije kupnje provjerite kompatibilnost s drugim sustavima pametne kuće kako biste izbjegli probleme s integracijom.	Pred nakupom preverite združljivost z drugimi sistemi pametnega doma, da se izognete težavam z integracijo.	Vásárlás előtt ellenőrizze a kompatibilitást más intelligens otthoni rendszerekkel, hogy elkerülje az integrációs problémákat.
Stellen Sie sicher, dass die Smart-Home-Geräte ausreichend belüftet sind, um Überhitzung zu vermeiden.	Make sure your smart home devices have adequate ventilation to avoid overheating.	Assurez-vous que les appareils domestiques intelligents disposent d'une ventilation adéquate pour éviter la surchauffe.	Assicurati che i dispositivi domestici intelligenti dispongano di una ventilazione adeguata per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat smarthome-apparaten voldoende ventilatie hebben om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que los dispositivos domésticos inteligentes tengan una ventilación adecuada para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že zařízení pro chytrou domácnost mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite imaju li pametni kućni uređaji odgovarajuću ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da imajo naprave pametnega doma ustrezno prezračevanje, da preprečite pregrevanje.	Győződjön meg arról, hogy az intelligens otthoni eszközök megfelelő szellőzést biztosítanak a túlmelegedés elkerülése érdekében.
Vermeiden Sie das Blockieren von Belüftungsöffnungen oder das Abdecken von Geräten, um die Luftzirkulation nicht zu beeinträchtigen.	To avoid impairing air circulation, avoid blocking ventilation openings or covering appliances.	Pour éviter de restreindre la circulation de l'air, évitez de bloquer les ouvertures de ventilation ou de couvrir les équipements.	Per evitare di limitare la circolazione dell'aria, evitare di bloccare le aperture di ventilazione o di coprire le apparecchiature.	Om te voorkomen dat de luchtcirculatie wordt beperkt, mag u de ventilatieopeningen niet blokkeren of apparatuur afdekken.	Para evitar restringir la circulación del aire, evite bloquear las aberturas de ventilación o cubrir el equipo.	Abyste zabránili omezení cirkulace vzduchu, neblokujte ventilační otvory ani nezakrývejte zařízení.	Kako biste izbjegli ograničavanje cirkulacije zraka, izbjegavajte blokiranje ventilacijskih otvora ili pokrivanje opreme.	Da preprečite oviranje kroženja zraka, ne blokirajte prezračevalnih odprtin ali prekrivajte opreme.	A légáramlás korlátozásának elkerülése érdekében kerülje a szellőzőnyílások elzárását vagy a berendezés lefedését.
Warnung vor der Verwendung von beschädigten oder nicht zugelassenen Netzkabeln.	Warning against using damaged or unauthorized power cords.	Avertissement contre l'utilisation de cordons d'alimentation endommagés ou non approuvés.	Avvertenza contro l'uso di cavi di alimentazione danneggiati o non approvati.	Waarschuwing tegen het gebruik van beschadigde of niet-goedgekeurde netsnoeren.	Advertencia contra el uso de cables de alimentación dañados o no aprobados.	Varování před použitím poškozených nebo neschválených napájecích kabelů.	Upozorenje protiv korištenja oštećenih ili neodobrenih kabela za napajanje.	Opozorilo pred uporabo poškodovanih ali neodobrenih napajalnih kablov.	Figyelmeztetés a sérült vagy nem jóváhagyott tápkábelek használatára.
Warnung vor dem Anschließen der Alarmanlage an eine nicht geeignete Stromquelle.	Warning against connecting the alarm system to an unsuitable power source.	Avertissement contre la connexion du système d'alarme à une source d'alimentation inadaptée.	Avvertenza contro il collegamento del sistema di allarme a una fonte di alimentazione non idonea.	Waarschuwing voor het aansluiten van het alarmsysteem op een ongeschikte voedingsbron.	Advertencia contra la conexión del sistema de alarma a una fuente de alimentación inadecuada.	Varování před připojením zabezpečovacího systému k nevhodnému zdroji napájení.	Upozorenje protiv spajanja alarmnog sustava na neodgovarajući izvor napajanja.	Opozorilo pred priključitvijo alarmnega sistema na neustrezen vir napajanja.	Figyelmeztetés a riasztórendszer nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatására.
Warnung vor dem Teilen von persönlichen Daten über die Alarmanlage ohne Zustimmung.	Warning about sharing personal data via the alarm system without consent.	Avertissement contre le partage de données personnelles via le système d'alarme sans consentement.	Avvertenza contro la condivisione dei dati personali tramite il sistema di allarme senza consenso.	Waarschuwing voor het zonder toestemming delen van persoonlijke gegevens via het alarmsysteem.	Advertencia contra compartir datos personales a través del sistema de alarma sin consentimiento.	Varování před sdílením osobních údajů prostřednictvím populašného systému bez souhlasu.	Upozorenje protiv dijeljenja osobnih podataka putem alarmnog sustava bez pristanka.	Opozorilo pred posredovanjem osebnih podatkov prek alarmnega sistema brez privolitve.	Figyelmeztetés a személyes adatok hozzájárulás nélküli riasztórendszeren keresztül megosztására.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24825735									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor dem unbefugten Zugriff auf die Alarmanlage durch Dritte.	Warning against unauthorized access to the alarm system by third parties.	Avertissement d'accès non autorisé au système d'alarme par des tiers.	Segnalazione di accesso non autorizzato al sistema di allarme da parte di terzi.	Waarschuwing voor ongeautoriseerde toegang tot het alarmsysteem door derden.	Aviso de acceso no autorizado al sistema de alarma por parte de terceros.	Upozornění na neoprávněný přístup do zabezpečovacího systému třetími osobami.	Upozorenje na neovlašteni pristup alarmnom sustavu trećih osoba.	Opozorilo na nepooblaščen dostop tretjih oseb do alarmnega sistema.	Figyelmeztetés harmadik fél illetéktelen hozzáférése a riasztórendszerhez.
Warnung vor dem Blockieren von Sensoren oder anderen Komponenten der Alarmanlage.	Warning about blocking sensors or other components of the alarm system.	Avertissement de blocage de capteurs ou d'autres composants du système d'alarme.	Segnalazione di blocco dei sensori o di altri componenti del sistema di allarme.	Waarschuwing voor blokkerende sensoren of andere componenten van het alarmsysteem.	Advertencia de bloqueo de sensores u otros componentes del sistema de alarma.	Upozornění na zablokování čidel nebo jiných součástí zabezpečovacího systému.	Upozorenje na blokiranje senzora ili drugih komponenti alarmnog sustava.	Opozorilo o blokiranju senzorjev ali drugih komponent alarmnega sistema.	Figyelmeztetés az érzékelők blokkolására vagy a riasztórendszer egyéb alkatrészeire.
Warnung vor der falschen Verwendung von Notfalltasten oder Panikalarmen.	Warning against incorrect use of emergency buttons or panic alarms.	Avertissement contre une utilisation incorrecte des boutons d'urgence ou des alarmes de panique.	Avvertimento contro l'uso scorretto dei pulsanti di emergenza o degli allarmi antipanico.	Waarschuwing tegen onjuist gebruik van noodknoppen of paniekalarmen.	Advertencia contra el uso incorrecto de botones de emergencia o alarmas de pánico.	Varování před nesprávným použitím nouzových tlačítek nebo panikových poplachů.	Upozorenje protiv neispravne upotrebe tipki za hitne slučajeve ili alarma za paniku.	Opozorilo pred nepravilno uporabo tipk za klic v sili ali alarmov za paniko.	Figyelmeztetés a vészhelyzeti gombok vagy pánikjelzések helytelen használatára.
Warnung vor dem Eindringen in gefährliche Bereiche, um die Alarmanlage zu prüfen.	Warning against entering dangerous areas to test the alarm system.	Avertissement d'entrer dans des zones dangereuses pour vérifier le système d'alarme.	Avvertimento di ingresso in aree pericolose per verificare il sistema di allarme.	Waarschuwing voor het betreden van gevaarlijke gebieden om het alarmsysteem te controleren.	Aviso de entrada a zonas peligrosas para comprobar el sistema de alarma.	Varování před vstupem do nebezpečných oblastí kvůli kontrole poplašného systému.	Upozorenje o ulasku u opasna područja radi provjere alarmnog sustava.	Opozorilo o vstopu v nevarna območja zaradi preverjanja alarmnega sistema.	Figyelmeztetés veszélyes területekre való belépésre a riasztórendszer ellenőrzése érdekében.